

**UCHWAŁA NR 310/14**  
**RADY MIEJSKIEJ W ŚWIECIU**  
**z dnia 24 kwietnia 2014 r.**

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2013 r. Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu.**

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594, tekst jednolity z późn. zm.<sup>1</sup>) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r., poz. 330, tekst jednolity z późn. zm.<sup>2</sup>), uchwala się, co następuje:

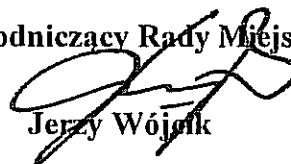
§ 1. Zatwierdza się sprawozdanie finansowe za 2013 r. samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu obejmujące:

- 1) bilans na dzień 31.12.2013 r., na sumę bilansową 8.811.874,22 zł,
  - 2) rachunek zysków i strat za 2013 r., gdzie zysk netto wynosi 85.756,33 zł,
  - 3) informację dodatkową do bilansu,
- stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Świecia.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej

  
Jerzy Wójcik

---

<sup>1</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2013 r., poz. 645 i poz. 1318 oraz w Dz. U. z 2014 r., poz. 379.

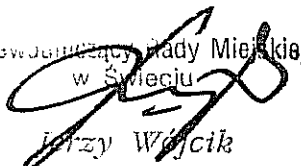
<sup>2</sup> Zmiana wymienionej ustawy została ogłoszona w Dz. U. z 2013 r., poz. 613.

**Uzasadnienie do Uchwały Nr 310/14**  
**Rady Miejskiej w Świeciu**  
**z dnia 24 kwietnia 2014 r.**

Zgodnie z art. 53 ust. 1 ustawy o rachunkowości, roczne sprawozdanie finansowe jednostki podlega zatwierdzeniu przez organ zatwierdzający w okresie 6 miesięcy od dnia bilansowego. Natomiast zgodnie z art. 3 ust. 1 pkt 7 ustawy, organem zatwierdzającym jest organ, który zgodnie z obowiązującymi jednostkę przepisami prawa, statutem, umową lub na mocy prawa własności jest uprawniony do zatwierdzania sprawozdania finansowego jednostki. Ponieważ z art. 30 ustawy o samorządzie gminnym nie wynika, że jest to kompetencja Burmistrza, więc organem właściwym zatwierdzającym sprawozdanie jest Rada Miejska.

Zgodnie z art. 58 i 59 ustawy o działalności leczniczej (Dz. U. z 2013 r., poz. 217, tekst jednolity z późn. zm.) samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej decyduje sam o podziale zysku lub pokrywa we własnym zakresie ujemny wynik finansowy, który nie może być podstawą do zaprzestania działalności.

Osiągnięty w 2013 roku zysk brutto wyniósł 97.543,33 zł, a zysk netto 85.756,33 zł. W załączeniu do uchwały przedstawione są rachunek zysków i strat, bilans, informacja dodatkowa oraz decyzja o podziale zysku.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu  
  
Jerzy Wójcik

## BILANS

sporządzony na dzień: 31-12-2013r.

jednostka obliczeniowa: zł. ....

AKTYWA		Stan na:		PASywa		Stan na:	
		31-12-2013	31-12-2012			31-12-2013	31-12-2012
A	Aktywa trwałe	3 907 620,67	3 822 248,58	A	Kapitał (fundusz) własny	7 971 464,92	7 885 708,59
I	Wartości niematerialne i prawne	0,00	2 809,43	I	Kapitał (fundusz) podstawowy	4 815 015,31	4 815 015,31
1	Koszty zakończonych prac rozwojowych			II	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
2	Wartość firmy			III	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
3	Inne wartości niematerialne i prawne	0,00	2 809,43	IV	Kapitał (fundusz) zapasowy	3 070 693,28	2 770 000,76
4	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
II	Rzeczowe aktywa trwałe	3 907 620,67	3 819 439,15	VI	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
1	Środki trwałe	3 907 620,67	3 819 439,15	VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych		
a)	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	9 050,00	9 050,00	VIII	Zysk (strata) netto	85 756,33	300 692,52
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	3 643 282,43	3 613 530,57	IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
c)	urządzenia techniczne i maszyny	48 276,48	26 117,77	B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	840 409,30	886 980,79
d)	środki transportu	45 595,80	52 662,24	I	Rezerwy na zobowiązania		
e)	inne środki trwałe	161 415,96	118 078,57	1	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2	Środki trwałe w budowie			2	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
3	Zaliczki na środki trwałe w budowie				- długoterminowa		
III	Należności długoterminowe				- krótkoterminowa		
1	Od jednostek powiązanych			3	Pozostałe rezerwy		
2	Od pozostałych jednostek				- długoterminowe		
IV	Inwestycje długoterminowe				- krótkoterminowe		
1	Nieruchomości			II	Zobowiązania długoterminowe		
2	Wartości niematerialne i prawne			1	Wobec jednostek powiązanych		
3	Długoterminowe aktywa finansowe			2	Wobec pozostałych jednostek		
a)	w jednostkach powiązanych			a)	kredyty i pożyczki		
	- udziały lub akcje			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
	- inne papiery wartościowe			c)	inne zobowiązania finansowe		
	- udzielone pożyczki			d)	inne		
	- inne długoterminowe aktywa finansowe			III	Zobowiązania krótkoterminowe	839 200,73	881 598,03
b)	w pozostałych jednostkach			1	Wobec jednostek powiązanych		
	- udziały lub akcje			a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
	- inne papiery wartościowe				- do 12 miesięcy		
	- udzielone pożyczki				- powyżej 12 miesięcy		
	- inne długoterminowe aktywa finansowe			b)	inne		
4	Inne inwestycje długoterminowe			2	Wobec pozostałych jednostek	803 104,79	847 054,93
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe			a)	kredyty i pożyczki		
1	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
2	Inne rozliczenia międzyokresowe			c)	inne zobowiązania finansowe		

<b>B</b>	<b>Aktywa obrotowe</b>	<b>4 904 253,55</b>	<b>4 950 440,80</b>	d)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
<b>I</b>	<b>Zapasy</b>	<b>9 969,83</b>	<b>1 826,26</b>		– do 12 miesięcy	<b>164 529,59</b>	<b>110 712,04</b>
<b>1</b>	<b>Materiały</b>	<b>9 969,83</b>	<b>1 826,26</b>		– powyżej 12 miesięcy		
<b>2</b>	<b>Półprodukty i produkty w toku</b>			e)	zaliczki otrzymane na dostawy		
<b>3</b>	<b>Produkty gotowe</b>			f)	zobowiązania wekslowe		
<b>4</b>	<b>Towary</b>			g)	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	<b>362 973,30</b>	<b>429 600,16</b>
<b>5</b>	<b>Zaliczki na dostawy</b>			h)	z tytułu wynagrodzeń	<b>274 751,76</b>	<b>306 359,46</b>
<b>II</b>	<b>Należności krótkoterminowe</b>	<b>677 658,97</b>	<b>692 315,05</b>	i)	inne	<b>850,14</b>	<b>383,28</b>
<b>1</b>	<b>Należności od jednostek powiązanych</b>			<b>3</b>	<b>Fundusze specjalne</b>	<b>36 095,94</b>	<b>34 543,10</b>
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:			<b>IV</b>	<b>Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>1 208,57</b>	<b>5 382,76</b>
	– do 12 miesięcy			<b>1</b>	<b>Ujemna wartość firmy</b>		
	– powyżej 12 miesięcy			<b>2</b>	<b>Inne rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>1 208,57</b>	<b>5 382,76</b>
b)	inne				– długoterminowe		
<b>2</b>	<b>Należności od pozostałych jednostek</b>	<b>677 658,97</b>	<b>692 315,05</b>		– krótkoterminowe	<b>1 208,57</b>	<b>5 382,76</b>
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	<b>677 658,97</b>	<b>692 310,75</b>				
	– do 12 miesięcy	<b>677 658,97</b>	<b>692 310,75</b>				
	– powyżej 12 miesięcy						
b)	z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	<b>0,00</b>	<b>4,30</b>				
c)	inne	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>				
d)	dochodzone na drodze sądowej						
<b>III</b>	<b>Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>4 206 637,82</b>	<b>4 243 900,08</b>				
<b>1</b>	<b>Krótkoterminowe aktywa finansowe</b>	<b>4 206 637,82</b>	<b>4 243 900,08</b>				
a)	w jednostkach powiązanych						
	– udziały lub akcje						
	– inne papiery wartościowe						
	– udzielone pożyczki						
	– inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
b)	w pozostałych jednostkach						
	– udziały lub akcje						
	– inne papiery wartościowe						
	– udzielone pożyczki						
	– inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
c)	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	<b>4 206 637,82</b>	<b>4 243 900,08</b>				
	– środki pieniężne w kasie i na rachunkach	<b>4 206 637,82</b>	<b>743 900,08</b>				
	– inne środki pieniężne	<b>0,00</b>	<b>3 500 000,00</b>				
	– inne aktywa pieniężne						
<b>2</b>	<b>Inne inwestycje krótkoterminowe</b>						
<b>IV</b>	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>9 986,93</b>	<b>12 399,41</b>				
	<b>AKTYWA razem</b> (suma poz. A i B)	<b>8 811 874,22</b>	<b>8 772 689,38</b>		<b>PASYWA razem</b> (suma poz. A i B)	<b>8 811 874,22</b>	<b>8 772 689,38</b>

Sporządzono dnia 31.03.2014

Główna Księgowa

Hanna Karnicka

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Wólce

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ w składzie kolegium, wszystkich członków tego organu – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

# RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

sporządzony za okres od 01-01-2013 r. do 31-12-2013 r.

(wariant porównawczy)

jednostka obliczeniowa: zł

Wiersz	Wyszczególnienie	Dane za rok	
		2013	2012
<b>A</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>	<b>7 924 821,08</b>	<b>8 201 690,70</b>
	– od jednostek powiązanych		
I	Przychody netto ze sprzedaży produktów	7 924 821,08	8 201 690,70
II	Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)		
III	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		
IV	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		
<b>B</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>8 153 141,86</b>	<b>8 333 465,32</b>
I	Amortyzacja	45 423,52	223 467,93
II	Zużycie materiałów i energii	451 770,58	450 174,67
III	Usługi obce	1 664 221,62	1 621 262,71
IV	Podatki i opłaty, w tym:	18 432,85	18 047,86
	– podatek akcyzowy		
V	Wynagrodzenia	4 944 987,01	4 957 374,31
VI	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	948 033,16	970 243,64
VII	Pozostałe koszty rodzajowe	80 273,12	92 894,20
VIII	Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
<b>C</b>	<b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A – B)</b>	<b>-228 320,78</b>	<b>-131 774,62</b>
<b>D</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>221 729,27</b>	<b>268 670,42</b>
I	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Dotacje		
III	Inne przychody operacyjne	221 729,27	268 670,42
<b>E</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>9 412,20</b>	<b>2 394,12</b>
I	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III	Inne koszty operacyjne	9 412,20	2 394,12
<b>F</b>	<b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D – E)</b>	<b>-16 003,71</b>	<b>134 501,68</b>
<b>G</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>113 626,99</b>	<b>182 618,46</b>
I	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
	– od jednostek powiązanych		
II	Odsetki, w tym:	113 626,99	182 618,46
	– od jednostek powiązanych		
III	Zysk ze zbycia inwestycji		
IV	Aktualizacja wartości inwestycji		
V	Inne		
<b>H</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>76,95</b>	<b>69,62</b>
I	Odsetki, w tym:	76,95	69,62
	– dla jednostek powiązanych		
II	Strata ze zbycia inwestycji		
III	Aktualizacja wartości inwestycji		
IV	Inne		
<b>I</b>	<b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G – H)</b>	<b>97 546,33</b>	<b>317 050,52</b>
<b>J</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. – J.II.)</b>		
I	Zyski nadzwyczajne		
II	Straty nadzwyczajne		
<b>K</b>	<b>Zysk (strata) brutto (I +/- J)</b>	<b>97 546,33</b>	<b>317 050,52</b>
<b>L</b>	<b>Podatek dochodowy</b>	<b>11 790,00</b>	<b>16 358,00</b>
<b>M</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>N</b>	<b>Zysk (strata) netto (K – L – M)</b>	<b>85 756,33</b>	<b>300 692,52</b>

Sporządzono dnia ... 31.03.2014

.....

.....

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

**DYREKTOR**  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świeciu,

.....  
.....  
.....

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wielosobowy, wszystkich członków tego organu – na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy o rachunkowości)

# Decyzja

Dyrektora

Miejsko-Gminnej Przychodni

w Świeciu

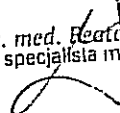
z dn. 31-03-2014 r.

## O podziale zysku finansowego za rok 2013.

Zysk przeznaczony na zwiększenie funduszu zakładu z dalszym przeznaczeniem na finansowanie bieżącej działalności statutowej oraz zakup środków trwałych służących działalności statutowej.

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świeciu

lek. med. Beata Starnal-Wolańczyk  
specjalista medycyny rodzinnej



MIEJSKO-GMINNA PRZYCHODNIA  
w Świeciu  
ul. Wojska Polskiego 80  
86-100 ŚWIECIE  
tel. 0-52 331 31 62  
NIP 559-16-97-046 • REGON 091452062

## **INFORMACJA DODATKOWA**

## **Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

Miejsko-Gminna Przychodnia w Świeciu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 80 jest samodzielnym publicznym zakładem opieki zdrowotnej, posiadającym osobowość prawną. Organem założycielskim Przychodni jest Gmina Świecie. Przychodnia wpisana jest do rejestru zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym w Bydgoszczy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 15 grudnia 1998r.

Podstawowym przedmiotem działalności jednostki jest zapewnienie ludności zamieszkałej na obszarze działania podstawowej opieki zdrowotnej .

### **1. Okres objęty sprawozdaniem finansowym**

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 01-01-2013r. do 31-12-2013r.

### **2. Założenie kontynuacji działalności**

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Miejsko-Gminną Przychodnię w Świeciu w dającej się przewidzieć przyszłości, gdyż nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.

### **3. Przyjęte zasady rachunkowości w Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu.**

**Metody wyceny aktywów i pasywów oraz metoda sporządzania rachunku zysków i strat.**

W roku obrotowym 2013 stosowano zasady rachunkowości dostosowane do przepisów wynikających z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.

Miejsko- Gminna Przychodnia w Świeciu sporządza rachunek zysków i strat w wariacie porównawczym.

### **Środki trwałe**

Środki trwałe wyceniane były według ceny nabycia lub kosztów poniesionych na ich wytworzenie, rozbudowę lub modernizację po pomniejszeniu o odpisy amortyzacyjne.



---

Środki trwałe umarżane były proporcjonalnie do okresu ich użytkowania, z zastosowaniem liniowej metody amortyzacji.

Stosowane stawki amortyzacyjne dostosowane są do przewidywanego okresu użytkowania.

Składniki majątku o przewidywanym okresie użytkowania nie przekraczającym jednego roku oraz wartości początkowej nie przekraczającej 3,5 tys. złotych były jednorazowo odpisywane w ciężar kosztów w momencie przekazania ich do użytkowania.

### **Wartości niematerialne i prawne**

Wartości niematerialne i prawne wyceniane były według cen nabycia i umarżane proporcjonalnie do okresu ich użytkowania, z zastosowaniem liniowej metody amortyzacji.

Stosowane stawki amortyzacji były dostosowane do limitów wyznaczonych przez przepisy podatkowe.

### **Należności**

Należności wycenione zostały w kwocie wymagającej zapłaty.

Zapasy materiałów wycenia się według cen nabycia .

Środki pieniężne w walucie polskiej wykazuje się w wartości nominalnej.

Fundusze własne ujmuje się w księgach rachunkowych w wartości nominalnej wg ich rodzajów według ustawy o działalności leczniczej.

Zobowiązania zostały wycenione na dzień bilansowy w kwocie wymaganej zapłaty.

Sporządzono dn. 31-03-2014r.

Główna Księgowa

*Hanna Karnecka*

**DYREKTOR**  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świeciu

*lek. med. Beata Sternał-Wolańczyk*  
specjalista medycyny rodzinnej

## DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

ZA ROK 2013

obejmują w szczególności:

1.	
1.) szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji długoterminowych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego - podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia,	Zmiany wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych i ich umorzeń przedstawia załącznik nr 1
2.) wartość gruntów użytkowanych wieczysto,	Nie występuje
3.) wartość nie amortyzowanych lub nie umarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu,	Nie występuje
4.) zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli,	Nie występuje
5.) dane o strukturze własności kapitału podstawowego oraz liczbie i wartości nominalnej subskrybowanych akcji, w tym uprzywilejowanych,	Nie występuje
6.) stan na początek roku obrotowego, zwiększenia i wykorzystanie oraz stan końcowy kapitałów (funduszy) zapasowych i rezerwowych, o ile jednostka nie sporządza zestawienia zmian w kapitale (funduszu) własnym,	Wartość funduszu założycielskiego na początek i koniec roku obrotowego wyniósł kwotę 4 815 015,31. Fundusz zakładu w 2013 r. wzrósł o zysk za 2012r. o kwotę 300 692,52 i wyniósł na koniec roku obrotowego 3 070 693,28 zł.
7.) propozycje co do sposobu podziału zysku lub pokrycia straty za rok obrotowy,	Zysk za 2013r. w kwocie 85 756,33 przeznacza się na zwiększenie funduszu zakładu
8.) dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym,	Nie występuje
9.) dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego,	Nie występuje
10.) podział zobowiązań długoterminowych według pozycji bilansu o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową, okresie spłaty:	Nie występuje

a) do 1 roku,	zł
b) powyżej 1 roku do 3 lat,	zł
c) powyżej 3 do 5 lat.	zł
d) powyżej 5 lat,	zł
11.) wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych,	Przedstawia załącznik nr 2 pkt 1
12.) wykaz grup zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki (ze wskazaniem jego rodzaju),	Nie występuje
13.) zobowiązania warunkowe, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, także wekslowe.	Nie występuje
<b>2.</b>	
1.) strukturę rzeczową (rodzaje działalności) i terytorialną (kraj, eksport) przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów,	Przedstawia zał. Nr 2 pkt 2
2.) wysokość i wyjaśnienie przyczyn odpisów aktualizujących środki trwałe,	Nie występuje
3.) wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów,	Nie występuje
4.) informacje o przychodach, kosztach i wynikach działalności zaniechanej w roku obrotowym lub przewidzianej do zaniechania w roku następnym,	Nie występuje
5.) rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego (zysku, straty) brutto,	Przychody 8 260 177,34 Koszty uzyskania przychodu 8 100 915,06 Dochód 159 262,28 Dochody wolne od podatku 97 207,33 Dochód do opodatkowania 62 054,95 Podatek 19 % 11 790,00
6.) w przypadku jednostek, które sporządzają rachunek zysków i strat w wariantcie kalkulacyjnym, dane o kosztach wytworzenia, produktów na własne potrzeby oraz o kosztach rodzajowych:	Dane według rachunku zysków i strat – wariant porównawczy przedstawia zał.nr 2 pkt 3
a) amortyzacji,	
b) zużycia materiałów i energii,	
c) usług obcych,	
d) podatków i opłat,	
e) wynagrodzeń,	
f) ubezpieczeń i innych świadczeń,	
g) pozostałych kosztów rodzajowych,	
7.) koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, środków trwałych na własne potrzeby,	Nie występuje
8.) poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe; odrębnie należy wykazać poniesione i planowane nakłady na ochronę środowiska,	Przedstawia zał.nr 3 pkt 1
9.) informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych, z podziałem na losowe i pozostałe,	Nie występuje
10.) podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych.	Nie występuje

<b>3.</b>	
Objaśnienie struktury środków pieniężnych przyjętych do rachunku przepływów pieniężnych, a w przypadku gdy rachunek przepływów pieniężnych sporządzony jest metodą bezpośrednią dodatkowo należy przedstawić uzgodnienie przepływów pieniężnych netto z działalności operacyjnej, sporządzone metodą pośrednią; w przypadku różnic pomiędzy zmianami stanu niektórych pozycji w bilansie oraz zmianami tych samych pozycji wykazanymi w rachunku przepływów pieniężnych	Nie występuje
<b>4.</b>	
Informacje o:	Nie występuje
1) charakterze i celu gospodarczym zawartych przez jednostkę umów nieuwzględnionych w bilansie w zakresie niezbędnym do oceny ich wpływu na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki	Nie występuje
2) istotnych transakcjach (wraz z ich kwotami) zawartych przez jednostkę na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi, przez które rozumie się jednostki powiązane oraz:	Nie występuje
a) osobę, która jest członkiem organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązane, lub,	
b) osobę, która jest małżonkiem lub osobą faktycznie pozostającą we wspólnym pożyciu, krewnym	
c) jednostkę kontrolowaną, współkontrolowaną lub inną jednostkę, na którą znaczący wpływ wywiera lub posiada w niej znaczącą ilość głosów, bezpośrednio albo pośrednio osoba, o której mowa w lit. a i b, lub	
d) jednostkę realizującą program świadczeń pracowniczych po okresie zatrudnienia, skierowany do pracowników jednostki lub innej jednostki będącej jednostką powiązaną w stosunku do tej jednostki	
3) przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe,	Przedstawia zał.nr 3 pkt2
4) wynagrodzeniach, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłaconych lub należnych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych (dla każdej grupy osobno),	Nie dotyczy
5) pożyczkach i świadczeniach o podobnym charakterze udzielonych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających i nadzorujących spółek handlowych (dla każdej grupy osobno), ze	Nie dotyczy

wskazaniem warunków oprocentowania i terminów spłaty.	
6) wynagrodzeniu biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconym lub należnym za rok obrotowy odrębnie za:	Nie dotyczy
a) obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finansowego,	
b) inne usługi poświadczające,	
c) pozostałe usługi,	
<b>5.</b>	
1.) informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowym roku obrotowego, w tym o rodzaju popełnionego błędu oraz kwoty korekty,	Nie występuje
2.) informacje o znaczących zdarzeniach, jakie nastąpiły po dniu bilansowym, a nie uwzględnionych w sprawozdaniu finansowym,	Nie występuje
3.) przedstawienie dokonanych w roku obrotowym zmian zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny oraz zmian sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, jeżeli wywierają one istotny wpływ na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki, ich przyczyny i spowodowaną zmianami kwotę wyniku finansowego oraz zmian w kapitale (funduszu) własnym,	Nie dokonano zmian
4.) informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za rok obrotowy.	Decyzją Dyrektora od dn. 01-01-2013r. obniżono stawki amortyzacyjne środków trwałych.
<b>6.</b>	
1.) informacje o wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegają konsolidacji, w tym:	Nie występuje
a.) nazwie, zakresie działalności wspólnego przedsięwzięcia,	Nie występuje
b.) procentowym udziale,	Nie występuje
c.) części wspólnie kontrolowanych rzeczowych składników aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych,	Nie występuje
d.) zobowiązaniach zaciągniętych na potrzeby przedsięwzięcia lub zakupu używanych rzeczowych składników aktywów trwałych.	Nie występuje
e.) części zobowiązań wspólnie zaciągniętych,	Nie występuje
f.) przychodach uzyskanych ze wspólnego przedsięwzięcia i kosztach z nimi związanych,	Nie występuje
g.) zobowiązaniach warunkowych i inwestycyjnych dotyczących wspólnego przedsięwzięcia,	Nie występuje

2.) informacje o transakcjach z jednostkami powiązаныmi,	Nie występuje
3.) wykaz spółek (nazwa, siedziba), w których jednostka posiada co najmniej 20% udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki; wykaz ten powinien zawierać także informacje o procencie udziałów i stopniu udziału w zarządzaniu oraz o zysku lub stracie netto tych spółek za ostatni rok obrotowy,	Nie występuje
4.) jeżeli jednostka nie sporządza skonsolidowanego sprawozdania finansowego, korzystając ze zwolnienia lub wyłączeń, informacje o:	Nie występuje
a) podstawie prawnej wraz z danymi uzasadniającymi odstąpienie od konsolidacji,	Nie występuje
b) nazwie i siedzibie jednostki sporządzającej skonsolidowane sprawozdanie finansowe na wyższym szczeblu grupy kapitałowej oraz miejscu jego publikacji.	Nie występuje
c) podstawowych wskaźnikach ekonomiczno-finansowych, charakteryzujących działalność jednostek powiązanych w danym i ubiegłym roku obrotowym, takich jak:	Nie występuje
– wartość przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz przychodów finansowych,	Nie występuje
– wynik finansowy netto oraz wartość kapitału własnego, z podziałem na grupy.	Nie występuje
– wartość aktywów trwałych.	Nie występuje
– przeciętne roczne zatrudnienie.	Nie występuje
<b>7.</b>	
W przypadku sprawozdania finansowego sporządzonego za okres, w ciągu którego nastąpiło połączenie:	Nie występuje
1.) jeżeli połączenie zostało rozliczone metodą nabycia:	Nie występuje
a.) nazwę (firmę) i opis przedmiotu działalności spółki przejętej	Nie występuje
b.) liczbę, wartość nominalną i rodzaj udziałów (akcji) wyemitowanych w celu połączenia.	Nie występuje
c.) cenę przejęcia, wartość aktywów netto według wartości godziwej spółki przejętej na dzień połączenia, wartość firmy lub ujemnej wartości firmy i opis zasad jej amortyzacji,	Nie występuje
2) jeżeli połączenie zostało rozliczone metodą łączenia udziałów:	Nie występuje
a.) nazwy (firmy) i opis przedmiotu działalności spółek, które w wyniku połączenia zostały wykreślone z rejestru,	Nie występuje
b.) liczbę, wartość nominalną i rodzaj udziałów (akcji) wyemitowanych w celu połączenia,	Nie występuje
c.) przychody i koszty, zyski i straty oraz zmiany w	Nie występuje

kapitałach własnych połączonych spółek za okres od początku roku obrotowego, w ciągu którego nastąpiło połączenie, do dnia połączenia.	
8.	
W przypadku występowania niepewności co do możliwości kontynuowania działalności, opis tych niepewności oraz stwierdzenie, że taka niepewność występuje, oraz wskazanie, czy sprawozdanie finansowe zawiera korekty z tym związane; informacja powinna zawierać również opis podejmowanych bądź planowanych przez jednostkę działań mających na celu eliminację niepewności.	Nie występuje niepewność co do możliwości kontynuowania działalności.
9.	
W przypadku gdy inne informacje niż wymienione powyżej mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej, finansowej oraz wynik finansowy jednostki, należy ujawnić te informacje.	Nie występuje

Świecie , dn. 31 marzec 2014 rok

Główna Księgowa

*Hanna Karnecka*

**DYREKTOR**  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świeciu  
*lek. med. Beata Sternal-Wolańczyk*  
specjalista medycyny rodzinnej

MIEJSKO-GMINNA PRZYCHODNIA  
w Świeciu  
ul. Wojska Polskiego 80  
86-100 ŚWIECIE  
tel. 0-52 331 31 62  
NIP 559-16-97-046 • REGON 091452052

## Załącznik nr 1. Zmiany wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji długoterminowych

### Wartość brutto

Lp.	Określenie grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia				Zmniejszenia				Stan na koniec roku obrotowego	
			z zakupu bezpośredniego	modernizacja środków trwałych	z leasingu finansowego	z tytułu aktualizacji wyceny	nieodpłatne przekazania	sprzedaż	likwidacja			
1.	Wartości niematerialne i prawne, w tym:	57 641,55										57 641,55
a)	koszty zakończonych prac rozwojowych											
b)	wartość firmy											
c)	inne wartości niematerialne i prawne	57 641,55										57 641,55
d)	zaliczki na wartości niematerialne i prawne											
2.	Środki trwałe, w tym:	6 022 549,02	77 580,56	62 290,61							27 890,59	6 134 529,60
a)	grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)	9 050,00										9 050,00
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	4 794 667,41		62 290,61							12 078,00	4 844 880,02
c)	urządzenia techniczne i maszyny	127 324,93	26 385,12									153 710,05
d)	środki transportu	100 949,99										100 949,99
e)	inne środki trwałe	990 556,69	51 195,44								15 812,59	1 025 939,54
3.	Środki trwałe w budowie											
4.	Zaliczki na środki trwałe w budowie											
5.	Nieruchomości niewyceniane według cen rynkowych lub w wartości godziwej											

Główna Księgowa

Hanna Karnecka

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świeciu

lek. Geda. Ryłata Sternal-Wolańczyk  
lek. Geda. Ryłata Sternal-Wolańczyk



MIEJSKO-GMINNA PRZYCHODNIA  
w Świecicach  
ul. Wojska Polskiego 80  
86-100 ŚWIECIE  
tel. 0-52 331 31 62  
NIP 550-10-97-006 • REGON 091452062

## Umorzenie

Lp.	Określenie grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia			Zmniejszenia			Wartość netto ogółem	Stan na koniec roku obrotowego	Wpływ z tytułu sprzedaży
			amortyzacja		z aktualizacji wyceny	przekazane nieodpłatnie	sprzedaż (koszty)	likwidacja			
			planowa	poza-planowa							
1.	Wartości niematerialne i prawne	54 832,12	2 809,43						57 641,55	0,0	
a)	koszty zakończonych prac rozwojowych										
b)	wartość firmy										
c)	inne wartości niematerialne i prawne	54 832,12	2 809,43						57 641,55	0,0	
d)	zaliczki na wartości niematerialne i prawne										
2.	Środki trwałe	2 203 109,87	42 614,09					18 815,03	2 226 908,93	3 907 620,67	
a)	grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)									9 050,00	
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	1 181 136,84	23 489,61					3 028,86	1 201 597,59	3 643 282,43	
c)	urządzenia techniczne i maszyny	101 207,16	4 226,41						105 433,57	48 276,48	
d)	środki transportu	48 287,75	7 066,44						55 354,19	45 595,80	
e)	inne środki trwałe	872 478,12	7 831,63					15 786,17	864 523,58	1 61 415,96	

Główna Księgowa  
Hanna Kurnicka

DYREKTOR  
Miejsko-Gminnej Przychodni  
w Świecicach  
lek. med. Beata Sterral-Wolańczyk  
specjalista medycyny rodzinnej

Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych.

	Stan na początek 2013r.	Stan na koniec 2013r.
Krótkoterminowe czynne rozliczenia międzyokresowe	12 399,41	9 986,93
- ubezpieczenia, prenumeraty	12 399,41	9 986,93
Krótkoterminowe bierne rozliczenia międzyokresowe	5 382,76	1 208,57

Zał. Nr 2 pkt 2

Struktura rzeczowa przychodów netto:

	2013 r.	2012 r.
- Przychody ze sprzedaży usług medycznych	7 924 821,08	8 201 690,70
- pozostałe przychody operacyjne	221 729,27	268 670,42
- przychody finansowe	113 626,99	182 618,46

Zał. Nr 2 pkt 3

Koszty wg rodzajów.

	Rok 2013	Rok 2012
Zużycie materiałów i energii	451 770,58	450 174,67
Usługi obce	1 664 221,62	1 621 262,71
Podatki i opłaty	18 432,85	18 047,86
Wynagrodzenia	4 944 987,01	4 957 374,31
Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	948 033,16	970 243,64
Pozostałe koszty rodzajowe	80 273,12	92 894,20
Amortyzacja	45 423,52	223 467,93
Razem	8 153 141,86	8 333 465,32

Świecie, dn.31-03-2014r.

Główna Księgowa

Hanna Karnecka

DYREKTOR  
 Miejsko-Gminnej Przychodni  
 w Świeciu

lek. med. Beata Sternał-Wolańczyk  
 specjalista medycyny rodzinnej

**Poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe.**

Wyszczególnienie nakładów	Nakłady poniesione w roku obrotowym	Nakłady planowane w następnym roku obrotowym
Nakłady na wartości niematerialne i prawne		
Nakłady na rzeczowe aktywa trwałe	139 871,17	140 633,00
Ogółem	139 871,17	140 633,00

Zał. Nr 3 pkt 2

**Zatrudnienie.**

**Zatrudnienie w roku obrotowym z podziałem na grupy zawodowe.**

Grupa zawodowa	Zatrudnienie w etatach
Lekarz medycyny	13,5
Lekarz stomatolog	5,5
Logopeda	0,09
Pielęgniarki	23
Położne	3
Higienistki szkolne	1,5
Rejestratorki	7
Pomoce stomatologiczne	6
Sekretarka medyczna	2
Sprzątaczką	5
Administracja	4,5
Prac. gospodarczy	1
Higienistki stomatologiczne	1
Razem	73,09

W roku 2013 zatrudnionych było 14 osób wykonujących zawody medyczne w ramach umów cywilnoprawnych (lekarze medycyny, stomatolodzy, logopeda).

Świecie dn.31-03-2014r.

Główna Księgową

*Hanna Karnecko*

**DYREKTOR**  
 Miejsko-Gminnej Przychodni  
 w Świeciu  
 lek. med. Beata Sternal-Wolańczyk  
 specjalista medycyny rodzinnej

## **Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

Miejsko-Gminna Przychodnia w Świeciu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 80 jest samodzielnym publicznym zakładem opieki zdrowotnej, posiadającym osobowość prawną. Organem założycielskim Przychodni jest Gmina Świecie. Przychodnia wpisana jest do rejestru zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym w Bydgoszczy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w dniu 15 grudnia 1998r.

Podstawowym przedmiotem działalności jednostki jest zapewnienie ludności zamieszkałej na obszarze działania podstawowej opieki zdrowotnej .

### **1. Okres objęty sprawozdaniem finansowym**

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 01-01-2013r. do 31-12-2013r.

### **2. Założenie kontynuacji działalności**

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Miejsko-Gminną Przychodnię w Świeciu w dającej się przewidzieć przyszłości, gdyż nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.

### **3. Przyjęte zasady rachunkowości w Miejsko-Gminnej Przychodni w Świeciu.**

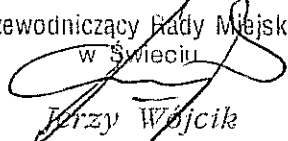
#### **Metody wyceny aktywów i pasywów oraz metoda sporządzania rachunku zysków i strat.**

W roku obrotowym 2013 stosowano zasady rachunkowości dostosowane do przepisów wynikających z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.

Miejsko- Gminna Przychodnia w Świeciu sporządza rachunek zysków i strat w wariantcie porównawczym.

#### **Środki trwałe**

Środki trwałe wyceniane były według ceny nabycia lub kosztów poniesionych na ich wytworzenie, rozbudowę lub modernizację po pomniejszeniu o odpisy amortyzacyjne.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Świeciu  
  
Jerzy Wojcik